

# 「教育研究」50号に向けて

## ラッカム, デービット W.

2004年2月28日、1953年に設立された国際基督教大学教育研究所の創立50周年記念式典が開催された。当研究所の初代所長である日高第四郎先生(1898-1977)は、後に主要刊行物となる「教育研究」を1955年に創刊し、その巻頭において教育研究所の目的を著した。「教育研究」はその後、1965年度、1968年度、1970年度、1972年度には学生紛争のため、またその理由は明らかでないが1980年度にも刊行されていない。一方、1955年度と1971年度には年2回刊行されている。

2007年度には「教育研究」50号が刊行される予定である。50号への期待と、50年にわたる当研究所の使命、目標、成果を振り返り、日高第四郎先生が著した「ICU教育研究所設置の趣旨とその課題」を、英訳版と併せてここに再収録する。

日高第四郎先生は教育研究所の初代所長として、当研究所の目標を示し、特に1957年に彼を初代大学院部長として発足した大学院教育学研究科設置の準備をするという責務を担った。また、同時期に、教養学部の新設された教育学科の学科長も務めた。アイグルハート(1990, p.171)によると、「教育研究所は、後の大学院教育学研究科の前身であるが、ICUの目標に直接、関連のある五つか六つの研究活動に携わっていた。その中心となったのは、日本の新しい教育の根幹をなす哲学、およびアジアにおける教育のためのキリスト教原理の研究、視聴覚教育の研究と実践、学生のカウンセリング指導の問題点の研究などである。後には、国際教育と教育心理学と教育社会学の研究にも取り組むことになる。ここで行われた教育関係の研究は、新日本のすべての教育者が関心を持ち、必要としている事柄の主なものであり、いずれ、日本全体の教育

理念の形成に影響を与えることが期待された。大学院部長に就任予定の日高第四郎の下で進められたこれらの研究活動は、1952年に始まったロックフェラー財団の援助によって実現した。」

日高論文の英訳に関して、現在大学院部長を務めておられる本学教育学科教授の立川明先生に心から感謝の意を表したい。教育研究所の全ての所員、研究員、準研究員が、日高第四郎が「教育研究」1号で明示した研究所の目的と使命に思いを馳せ、今まさに準備が始まろうとしている「教育研究」50号への投稿を通して、当研究所のこれまでの成果と今後の更なる発展を共に祝えることを願う。

注) C. W. アイグルハート (1990) 国際基督教大学創立史：明日の大学へのヴィジョン (1945-63年) 国際基督教大学

# Waiting in the Wings – Volume 50 of *Educational Studies*

RACKHAM, David W.

On February 28<sup>th</sup> 2004, toward the end of Academic Year (AY) 2003, a commemorative gathering was held at the International Christian University to celebrate the 50<sup>th</sup> anniversary of the founding of the Institute of Educational Research and Service (IERS) in 1953. The first director of the Institute, Professor Daishiro Hidaka (1898–1977), described the aims of the new institute in the first volume of what was to become the flagship publication of the Institute, *Educational Studies*. The founding issue of *Educational Studies*, Volume 1, was published in AY 1955. Due to the student disputes, *Educational Studies* was not published in AY1965, AY1968, AY1970, and AY1972. Why it was not published in AY1980 remains somewhat of a mystery at this writing. On the other hand, *Educational Studies* was published twice in AY1955 and AY1971, respectively.

Volume 50 of *Educational Studies* is scheduled to appear in AY2007. In anticipation of Volume 50 and in recognition of the Institute's mandate, aspirations and accomplishments over its first fifty years, we are taking this opportunity to re-publish in the original Japanese with English translation that seminal article by Professor Hidaka entitled "The Aims and Programs of ICU Institute of Educational Research and Service (IERS)."

As the first director of the IERS, Professor Daishiro Hidaka assumed responsibility for articulating the goals of the Institute, especially in regard to preparing the way for the Graduate School of Education which was inaugurated in April 1957 with Professor Hidaka as its first dean. He also served simultaneously as chairperson of the newly established Division of Education in the College

of Liberal Arts. According to Iglehart (1964, p. 138), "The *Institute of Educational Research and Service*, later to flower into the Graduate School of Education, was at work on five or six projects, all related to ICU's immediate objectives. Among the most central concerns were a study of the philosophy underlying Japan's new education, of Christian principles for education in Asia, study and experimentation in audio-visual education, and problems of guidance in student counseling; later research would be devoted to the fields of international education and the psychology and sociology of education. These educational studies were the mainstream of interest, and of need, of all educators in the new Japan and were destined to be influential in the shaping of educational thinking throughout the country. The projects were under the direction of Hidaka, the dean-elect. They were made possible by a Rockefeller Foundation grant made in 1952 and later renewed."

For the English translation of the original article in Japanese, sincere gratitude is expressed to Professor Akira Tachikawa, Professor of Education at the International Christian University, currently serving as Dean of the Graduate School. All IERS members, Research fellows and associates are encouraged to reflect upon the original aims and mandate of the Institute as articulated in Volume 1 by our first director, Professor Daishiro Hidaka. Please help in the celebration of the accomplishments and ongoing work of our Institute by agreeing to contribute an article to Volume 50 of *Educational Studies* for which preparation has now begun.

Iglehart, C. W. (1964). *International Christian University: An adventure in Christian higher education in Japan*. Mitaka, Tokyo, Japan: International Christian University Press.